



**Chợ**  
**Lưu Động**

**MOBILE**  
**Market**



Supplemental  
Nutrition  
Assistance  
Program

**Hãy hỏi về giảm giá của chúng tôi!**  
**Chúng tôi ưu đãi cho HIP và chấp nhận**  
**SNAP, tiền mặt, thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ,**  
**Phiếu Giảm Giá Người Cao Niên và WIC!**



Fresh. Canned. Dried. Frozen.  
**It's HIP to be healthy!**

Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung

Chương Trình Khuyến Khích Lành Mạnh  
Tươi. Đóng Hộp. Sấy Khô. Đông Lạnh

## LỊCH TRÌNH 2020

### THỨ BA

Mill No. 5 Parking Lot  
đối diện 230 Middlesex Street  
10 giờ sáng – 1 giờ chiều

### THỨ TƯ

Boys & Girls Club of Greater Lowell  
657 Middlesex Street  
3:30 giờ chiều – 5 giờ chiều

### THỨ NĂM

Lowell Senior Center Parking Lot  
276 Broadway Street  
10 giờ sáng – 1 giờ chiều

### THỨ SÁU

Lucy Larcom Park 258  
Merrimack Street  
12 giờ trưa – 3 giờ chiều

*Tìm hiểu thêm về Chương Trình Chia Sẻ Nông Sản hàng tuần của chúng tôi!*

**Truy cập [MillCityGrows.org](http://MillCityGrows.org)**

Chương trình được các tổ chức sau ủng hộ một phần kinh phí:



Harvard Pilgrim  
Health Care Foundation

Beth Israel Lahey Health  
Lahey Hospital & Medical Center





**Chợ**  
Lưu Động

**MOBILE**  
**Market**



**Đăng ký nhận bản tin điện tử của chúng tôi! Truy cập**  
**MillCityGrows.org**



Fresh. Canned. Dried. Frozen.  
**It's HIP to be healthy!**

Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung

Chương Trình Khuyến Khích Lành Mạnh  
Tươi. Đóng Hộp. Sấy Khô. Đông Lạnh

---

## **HƯỚNG DẪN AN TOÀN** **COVID-19**

- Khách hàng phải luôn đeo khẩu trang khi mua hàng.
- Khách hàng phải luôn duy trì khoảng cách 6 feet
- Những khách hàng có các triệu chứng -- sốt, ho, khó thở, đau cơ, hoặc mệt mỏi -- không nên đi chợ
- Những khách hàng được chuyên gia y tế ra lệnh cách ly không nên đi chợ
- Nếu có thể mỗi gia đình chỉ cử một người đi chợ
- Không mang thú cưng vào chợ
- Vui lòng rửa tay tại các điểm rửa tay có sẵn trước khi mua hàng
- Lúc này chỉ sử dụng túi đi chợ dùng một lần

---

**Cám ơn sự hợp tác của quý vị!**